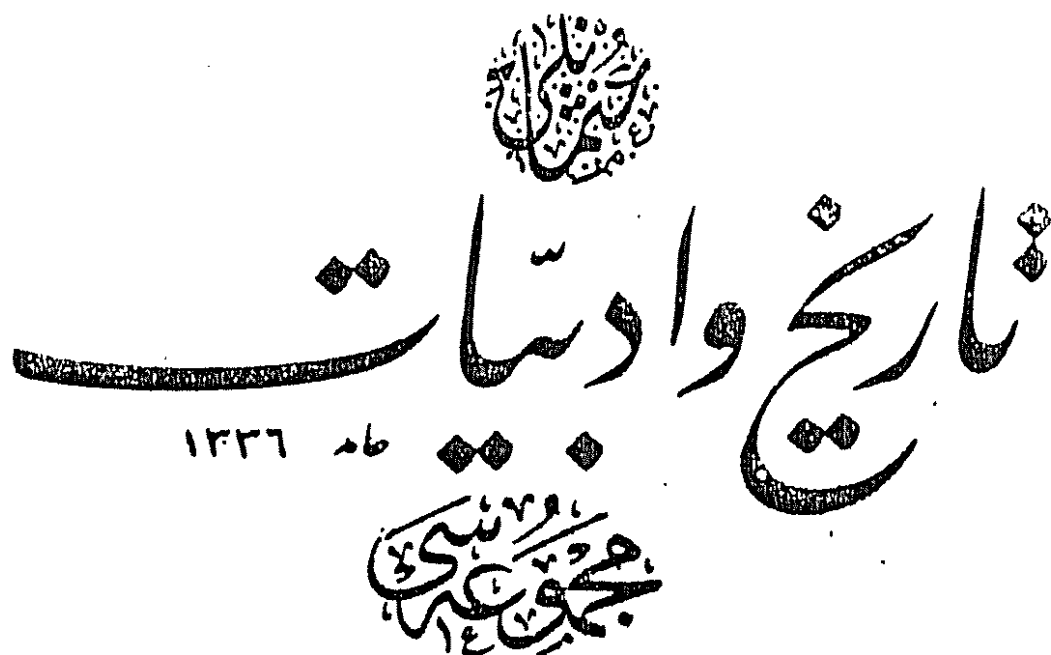


سنه : ۱

۳۰ ايلول ۱۳۳۶

عدد : ۷



وعد وصالی ایتمدك اسعافه امتثال
سن مبتلای درد تعلیمین نه سن
بر آشنا نكاهه بنی تحرم ایتمدك
مست ابد پسند تعافتمیسن نه سن
ایلر سنك الیكدن (امیری) فغان وزار
ای جان بلاسی رشك تخاصمیسن نه سن



دیگر نظائر

متحیران دانش و عرفاندن وفا سلطانیسی ادبیات و لسان عثمانی معلمی
ادیب محترم احسان علی رضا بك افندی حضرتلرینك آثار نزیهه لرندندر:
برالتفاتی باشلادی اظهاره كوزلرك
حاجتی وار؟ بوخنده نی تکراره كوزلرك
سوزدكجه شرحه شرحه ایددر یاره می نیم
اورسون رها قلنجنی بیمار كوزلرك
پیمان ایله ... ایدرسه بو ، پمانه دن فراغ
تأمین ایددر او ، حظی دل زاره كوزلرك
بر جنبش نكاه ایله سرخی چاك اولور
بكیزه رسه چوقی؟ پوته انواره كوزلرك
آنلر ایددر ... فتاده لری ایتهاج نما
برماجرادر ... عمر تهكاره كوزلرك
كورسون صفای لعلکی ، فیض جمالکی
باقسین ده رونقیت كلزاره كوزلرك
برجسته اوناسنی؟ نیم بو ، نشاندم ...
معكس اولور صحیفه اشعاده كوزلرك !

۲۰ ایلول — ۱۳۳۴



نظیره

زینت ویرر او حسن ضیاداره كوزلرك
آینه در صحیفه دیداره كوزلرك
ظاهرده تیغ وخنچری تیروكانی یوق
بیلم نصل آچار یوره كه یاره كوزلرك

لاهوئی بر ننگه ایله کسب و فوف ایدر
لوح ازله نقش اولان اسراره کوزلرک
کنجشک اولورمی پنجه شامیندن خلاص
مفتوئی اولدی عاشق بی چاره کوزلرک
باقدجه کوکلره ملکوتی ادا ایله
آتش سالار عوالم انواره کوزلرک
ایمای و صلاک ایله دی صحتله کامیاب
اکسیره بکیزه دی دل بیماره کوزلرک
راز نهان عالم دلدن خبر ویرر
هربر باقیشده عاشق غمخواره کوزلرک
زلفه کلره رخلرک آره سندن نگاه ایدر
سنبللره ، لطافت کازاره کوزلرک
ایلر (امیری) لوحه شمس منیره نقش
عطف نگاه ایدرسه بوکفتاره کوزلرک



دیگر نظائر

غزل

بن نلر چکدم نلر دنیاده دلدار اوغرینه
چشم و ابرو اوغرینه زلف سیپتار اوغرینه
چشم و ابرو حسنه زینتکن بودلبرلر چون
تیغ و خنجر پایدیلر عشاق غمخوار اوغرینه
آلدانوب هرچشم و ابرویه کرفتار اوله آه
جان باغشله عشق حالندن خبردار اوغرینه
بن دیمزیدم کوکل بیلدرمه عشق جور ایدر
بوبلار باشکه کلدی هپ اقرار اوغرینه
آه بواسم لطفی چوق احسانی چوق برنازنین
جانم ایتسم فدا او یله وفا کار اوغرینه
بن اولورسم دوستلر یازسون مزارم طاشنه
ترک جان ایتشم بو عاشق بی وفایار اوغرینه
خدمت عشاقی تقدیر ایتیم بری وفا
عمرینی ایتسون تلف بریار مکار اوغرینه